

質問回答

2016年8月28日

「(案件名)インドネシア国防災分野における情報収集・確認調査」

(公示日:2017年8月16日/公示番号:170579)について、業務指示書に関する質問と回答は以下のとおりです。

通番号	当該頁項目	質問	回答
1	P.13 3. 業務の概要 (1)対象地域	渡航予定がジャワ島、スマトラ島、スラウェシ島の各州とありますが、各州とは同3島の全州という理解でよろしいでしょうか。	現地調査時の訪問先として、ジャワ島はジャカルタを含めた西ジャワ州、中部ジャワ州(ウオノギリ県、ウオノレジョ県)、東ジャワ州(スラバヤ市)。スマトラ島はアチェ州(バンダアチェ市)、北スマトラ州(メダン市)。スラウェシ島は南スラウェシ州(マカッサル市)を想定しています。
2	P.15 5. 実施方針及び留意事項 (4)災害種及び分野、対象	③対象:SDGs 及び仙台防災枠組の指標に関連する事項として、農業被害、教育施設、医療施設を所掌する組織、の3つが挙げられていますが、本調査との関係性について、説明を補足して頂けないでしょうか。	仙台防災枠組のグローバルターゲットには、経済損失削減や重要インフラの途絶削減の記載があり、そのため学校や病院の強靱化や経済基盤である農業分野についても調査の範囲としたいと考えております。 (仙台防災枠組指標 http://www.preventionweb.net/drr-framework/sendai-framework-monitor/indicators)
3	P.16 5. 実施方針及び留意事項 (8)日本の省庁・研究者・民間企業等から聴取	外部有識者からのアドバイスを得るための勉強会については、基本的には貴機構により主催されるもので、コンサルタントによる開催支援、関係省庁や研究者、民間企業等の選定等は必要としないとの理解でよろしいでしょうか。また、国内アサインによる人件費以外の直接経費は発生しないとの理解でよろしいでしょうか。	ご理解のとおり、外部有識者との勉強会は JICA 主催で準備を行うものです。開催時にはコンサルタントの同席もお願いするため直接人件費は発生しますが、それ以外の直接経費は発生しないと想定しています。

4	<p>P.16 5. 実施方針及び留意事項 (9)防災関連イベントの準備・協力・実施</p>	<p>「インドネシアにおける JICA 事業の足跡に関する情報収集・確認調査」を実施中であり、とありますが、今現在も実施中なのでしょうか。もしくは、P.29 の「4. 参考資料」に記載されている2010年「インドネシア JICA 事業の足跡に関する情報収集・確認調査」のことでしょうか。</p>	<p>現在、2010 年に実施された「インドネシア JICA 事業の足跡に関する情報収集・確認調査」のアップデート調査を2018年2月まで実施中であり、これを指します。実施年度は異なりますが、同じ案件名となっています。</p>
5	<p>P.23 6. 業務の内容 (18)調査結果をまとめた広報資料の作成 P.26 7. 成果品等 (2)広報資料</p>	<p>プロモーション(広報)ビデオの部数について、P.23「(18)調査結果をまとめた広報資料の作成」では、5分(ショート版)と15分程度(ロング版)のビデオを英語、日本語、インドネシア語でそれぞれ作成し計6本作成することと記載されていますが、P.26「①広報ビデオ」では、日本語を3部、英語とインドネシア語をそれぞれ10部作成すると記載されています。 またリーフレットに関しても、P.23「(18)調査結果をまとめた広報資料の作成」では、A3両面・フルカラーで1部作成すること、P.26「②リーフレット」では、英語、インドネシア語をそれぞれ1,000部作成することと記載されています。 いずれの記述が正しいのかご教示頂けますでしょうか。</p>	<p>広報ビデオについては、ショート版とロング版をそれぞれ日本語で3部、英語とインドネシア語で10部作成が正しい記載となります。 またリーフレットについては、原本を1つ作成し、それを1,000部印刷する想定です。</p>
6	<p>P.23 6. 業務の内容 (19)ファイナルレポートの作成 P.25 7. 成果品等</p>	<p>ファイナルレポートの提出時期について、P.23「(19)ファイナルレポートの作成」では4月下旬、P.25「④ファイナルレポート(最終成果品)」では3月中旬と記載されていますが、正しい提出時期は4月下旬との理解でよろしいでしょうか。</p>	<p>4月下旬が正しい記載となります。</p>

	(1)調査報告書		
7	P.24 6. 業務の内容 (21)インドネシア「防災の日」のイベント・セミナーへの協力	インドネシア「防災の日」のイベント・セミナーに関し、イベント・セミナー自体はインドネシア側により主催されるもので、会場手配等の準備にコンサルタントは関与しないとの理解でよろしいでしょうか。また、国内アサインによる人件費以外の直接経費は発生しないとの理解でよろしいでしょうか。	イベント・セミナー自体の準備は主催であるインドネシア側が行い、会場内 JICA ブースの手配については JICA 側で行います。コンサルタントには日本国内で資料を準備して頂き、現地渡航のうえ JICA と共にセミナーで発表するとともに、ブースを訪問した人々の対応や資料の配布等、当日の運営支援を行って頂く予定です。

以上